



# L'espagnol dans le monde

## *El español en el mundo*

### NOTIONS



Lieux et formes du pouvoir



Espaces et échanges

### ★ UN PEU DE LEXIQUE...

accent (un)  
actualité (l')  
affaires (les)  
allemand (l')  
ancêtres (les)

*acento (un)*  
*actualidad (la)*  
*negocios (los)*  
*alemán (el)*  
*antepasados (los)*

anglais (l')  
apprendre  
apprentissage (un)  
arme (une)  
avantage (un)

*inglés (el)*  
*aprender*  
*aprendizaje (un)*  
*arma (un)*  
*ventaja (una)*

basque (le)  
bilingue  
bilinguisme (le)  
castillan (le)  
catalan (le)

*vasco (el)*  
*bilingüe*  
*bilingüismo (el)*  
*castellano (el)*  
*catalán (el)*

colonie (une)  
colonisation (la)  
communiquer  
connaissance (une)  
conquérir

*colonia (una)*  
*colonización (la)*  
*comunicar*  
*conocimiento (un)*  
*conquistar*

contradictoire	<i>contradictorio/a</i>
co-officiel	<i>cooficial</i>
cours (un)	<i>clase (una)</i>
culture (une)	<i>cultura (una)</i>
dialecte (un)	<i>dialecto (un)</i>

discrimination (une)	<i>discriminación (una)</i>
disparaître	<i>desaparecer</i>
disparition (la)	<i>desaparición (la)</i>
drapeau (un)	<i>bandera (una)</i>
échanger	<i>intercambiar</i>

éducation (une)	<i>educación (una)</i>
emblématique	<i>emblemático/a</i>
émigrer	<i>emigrar</i>
enrichir	<i>enriquecer</i>
enrichissant(e)	<i>enriquecedor/a</i>

enseignement (l')	<i>enseñanza (la)</i>
enseigner	<i>enseñar</i>
étranger/ère	<i>extranjero/a</i>
études (les)	<i>estudios (los)</i>
étudiant/e (un/e)	<i>estudiante (un/a)</i>

exclure	<i>excluir</i>
formation (une)	<i>formación (una)</i>
français (le)	<i>francés (el)</i>
frontière (une)	<i>frontera (una)</i>
galicien (le)	<i>gallego (el)</i>

identité (une)	<i>identidad (una)</i>
immigrer	<i>inmigrar</i>
importance (une)	<i>importancia (una)</i>
inconvéniént (un)	<i>inconveniente (un), desventaja (una)</i>
Institut Cervantes	<i>Instituto Cervantes</i>

interdiction (une)	<i>prohibición (una)</i>
interdire	<i>prohibir</i>
interprète (un/e)	<i>intérprete (un/a)</i>
langage (un)	<i>lenguaje (un)</i>
langue (une)	<i>idioma (un), lengua (una)</i>

langue maternelle (une)	<i>lengua maternal (una)</i>
langue officielle (une)	<i>lengua oficial (una)</i>
locuteur (un)	<i>hablante (un)</i>
loi (une)	<i>ley (una)</i>
maîtriser	<i>dominar</i>
majoritaire	<i>mayoritario/a</i>
manifester	<i>manifestarse</i>
maternel/le	<i>materno/a</i>
mémoire collective (la)	<i>memoria colectiva (la)</i>
mépriser	<i>menospreciar</i>
minoritaire	<i>minoritario/a</i>
monde du travail (le)	<i>mundo laboral (el)</i>
mot (un)	<i>palabra (una)</i>
musée (un)	<i>museo (un)</i>
natif/ve (un/e)	<i>nativo/a (un/a)</i>
nationalisme (le)	<i>nacionalismo (el)</i>
panneau de signalisation (un)	<i>señal de tráfico (una)</i>
parler	<i>hablar</i>
particularité (une)	<i>particularidad (una)</i>
parvenir à	<i>conseguir</i>
patrie (une)	<i>patria (una)</i>
épeler	<i>deletrear</i>
plurilinguisme (le)	<i>plurilingüismo (el)</i>
promouvoir	<i>promover, promocionar</i>
prononcer	<i>pronunciar</i>
prononciation (la)	<i>pronunciación (la)</i>
puissance (une)	<i>potencia (una)</i>
régionalisme (un)	<i>regionalismo (un)</i>
rejeter	<i>rechazar</i>
respectueux /euse	<i>respetuoso/a</i>
richesse (la)	<i>riqueza (la)</i>
s'exprimer	<i>expresarse</i>
sens (le)	<i>significación (la), sentido (el)</i>
signifier	<i>significar</i>
tolérance (la)	<i>tolerancia (la)</i>

tolérer	<i>tolerar</i>
tourisme (le)	<i>turismo (el)</i>
trace (une)	<i>huella (una)</i>
traducteur/trice (un/e)	<i>traductor/a (un/a)</i>
traduire	<i>traducir</i>

transmettre	<i>transmitir</i>
travailler	<i>trabajar</i>
universel/le	<i>universal</i>
utile	<i>útil</i>
valencien (le)	<i>valenciano (el)</i>

voyage (un)	<i>viaje (un)</i>
voyager	<i>viajar</i>

#### ★ ET QUELQUES EXPRESSIONS

avoir honte	<i>sentir vergüenza</i>
avoir sa place	<i>tener su lugar</i>
être ridiculisé	<i>ser ridiculizado</i>
répondre au téléphone	<i>atender por teléfono</i>
se débrouiller	<i>apañarse</i>
se moquer de	<i>burlarse de</i>
se rendre compte	<i>darse cuenta de</i>
vouloir dire	<i>querer decir</i>

**EXERCICE 1. Donner l'infinitif des mots suivants :**

- a. la enseñanza: .....
- b. la tolerancia: .....
- c. la significación: .....
- d. el viaje: .....
- e. la traductora: .....

**EXERCICE 2. Associer à chaque définition le terme qui convient.**

➤ *proteger / bilingüismo / excluir / lengua oficial*

- a. usada de forma corriente en documentos, instrumentos legales y en la Constitución:  
.....
- b. poner de lado, no tomar en cuenta algo o alguien:  
.....
- c. cuidar, defender algo o alguien:  
.....
- d. uso en una zona, por alguien, de varios idiomas:  
.....

**EXERCICE 3. Traduire les phrases suivantes :**

- a. Apprendre plusieurs langues étrangères avant était un plus mais aujourd'hui c'est une nécessité.  
.....  
.....
- b. Le bilinguisme est une réalité en Catalogne et c'est aussi un symbole fort de l'unité des Catalans.  
.....  
.....

- c. Personne n'aurait pu imaginer qu'il devienne interprète un jour. Quand il était petit, il détestait les langues.

.....  
.....

- d. Grâce à leur voyage en Floride, ils se sont rendu compte qu'ils ne maîtrisaient pas bien ni l'anglais, ni l'espagnol.

.....  
.....

- e. La richesse d'une langue est le reflet de ses multiples héritages. Apprendre une langue étrangère est une rencontre avec la culture des populations qui la parlent.

.....  
.....

**EXERCICE 4. Écouter l'audio (Piste 1) deux ou trois fois puis répondre à ces questions en faisant des phrases :**



- a. ¿Qué está admirando Valentina?

.....  
.....

- b. ¿Qué le gustaría a Emiliano? ¿Cuál es el elemento de comparación que le da Valentina?

.....  
.....

- c. Según Emiliano, ¿qué permite desarrollar la educación bilingüe de niño?

.....  
.....

- d. Citar las ventajas de ser bilingüe según la pareja.

.....  
.....

- e. ¿Ser bilingüe tiene inconvenientes?

.....  
.....

# 2

## Les réseaux sociaux *Las redes sociales*

### NOTIONS



*Idée de progrès*



*Espaces et échanges*

### ★ UN PEU DE LEXIQUE...

agresser  
ajouter  
ami/e (un/e)  
application (une)  
autonome

*agredir*  
*añadir, agregar*  
*amigo/a (un/a)*  
*aplicación (una)*  
*autónomo/a*

bloquer  
boîte de réception (une)  
censure (la)  
commentaire (un)  
commenter

*bloquear*  
*bandeja de entrada (una)*  
*censura (la)*  
*comentario (un)*  
*comentar*

connaissance (une)  
contrôler  
copier  
crédibilité (la)  
danger (un)

*conocido (un)*  
*controlar*  
*copiar*  
*credibilidad (la)*  
*peligro (un)*

enregistrer  
envoyer  
événements  
famille (la)  
fil d'actualité (le)

*grabar*  
*enviar*  
*acontecimientos*  
*familia (la)*  
*últimas noticias (las)*

forum (un)	<i>foro (un)</i>
groupe (un)	<i>grupo (un)</i>
harcéler	<i>acosar</i>
identifiant (un)	<i>nombre de usuario (un)</i>
identifier	<i>identificar</i>

informer	<i>informar</i>
manipuler	<i>manipular</i>
membre (un/e)	<i>miembro (un)</i>
mensonge (un)	<i>mentira (una)</i>
mensonger	<i>engañoso</i>

message (un)	<i>mensaje (un)</i>
modérateur (un)	<i>moderador (un)</i>
modifier	<i>modificar</i>
mur (le)	<i>muro (el)</i>
nouvelle (une)	<i>noticia (una)</i>

option (une)	<i>opción (una)</i>
partager	<i>compartir</i>
profil (le)	<i>perfil (el)</i>
publier	<i>publicar</i>
restreindre	<i>restringir</i>

restreint	<i>restringido</i>
sauvegarder	<i>salvaguardar</i>
supprimer	<i>suprimir</i>
télécharger	<i>subir, bajar</i>
vérifier	<i>averiguar, comprobar</i>

vérité (une)	<i>verdad (una)</i>
vie privée (la)	<i>privacidad (la)</i>